

## LA NOTICIA del MES



Trayecto comprendido desde Casa Ardura hasta La Felguera, donde las personas de paso por el mismo solo tienen como único medio de amparo y protección un estrecho pasillo que apenas alcanza los treinta centímetros de ancho y donde el bordillo del mismo guarda casi idéntica relación con el propio nivel de la carretera.

A la vista de la inseguridad que a todas horas crea este peligrosísimo y obligado paso, principalmente a las horas de entrada y salida de los niños del Colegio Ntra Sra de Covadonga, muy próximo al citado lugar, la Asociación "Mejoras del Valle" venía realizando gestiones para solucionar este grave problema desde hace unos seis -- años.

Hoy, gracias a las gestiones realizadas por D. José M<sup>a</sup> Rguez. Heviá, ya podemos adelantar que el proyectado pasillo voladizo será una pronta realidad.

Las obras han dado comienzo el día 11 de Junio, a cargo de Hunosa, "Mejoras del Valle" y se da como seguro que esta importante mejora sea inaugurada con motivo de las fiestas patronales del Cristo de la Paz. También el Ayuntamiento colabora en la realización de esta obra.

## PASILLO VOLADIZO en La Felguera



# Coro Minero

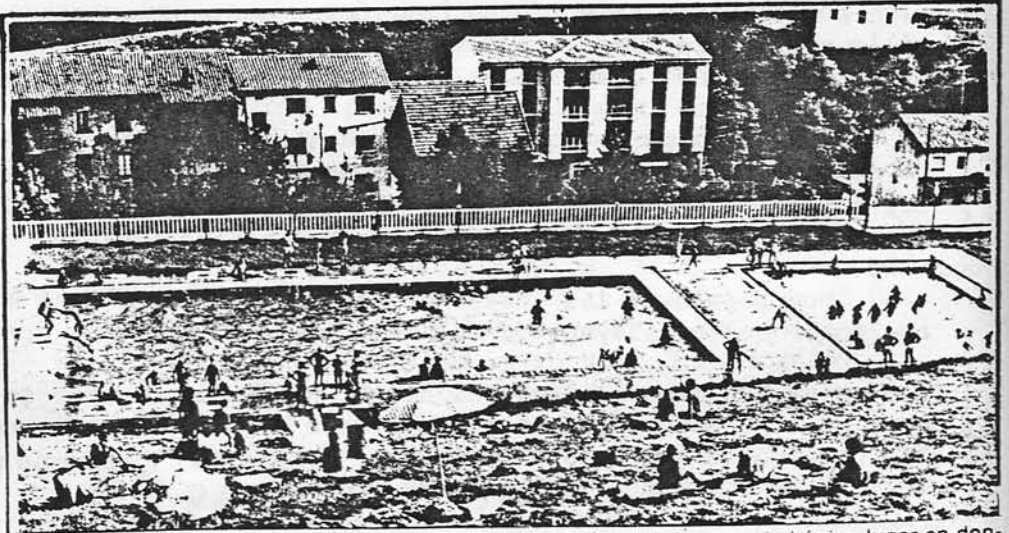


. En el concierto polifónico celebrado el día 16 en la Iglesia de San Juan de Mieres, el Coro Minero, bajo la dirección de Gimán Prieto, obtuvo un señalado éxito.

. El día 15 estuvo en Turón una periodista danesa para realizar un reportaje sobre la "Asociación de Mejoras del Valle". El "milagro turonés" será noticia en una importante revista de ámbito internacional.

. En el pleno corporativo celebrado el día 12, fueron aprobadas, entre otras, las siguientes mociones:

- La presentada por el PCA sobre un complejo polideportivo en Turón.
- Pliego de condiciones para la primera fase de la remodelación del barrio de San Francisco.
- La del Grupo Popular, en favor de la permanencia del servicio de Traumatología del Hospital de Murias, provisionalmente en el centro médico de Hunosa, hasta la finalización de las obras del nuevo centro sanitario.
- . Hunosa, iniciará en breve las obras de canalización de la peligrosa reguera de ... Preximir (San Andrés).
- . Durante los días 25, 26 y 27, Turón será una de las sedes de la fase final del Campeonato de Fútbol Escolar.
- . Los sábados y domingos, directivos de "Mejoras del Valle" y grupos de voluntarios vienen trabajando desinteresadamente en la construcción del voladizo de la Felguera.
- . El día 15, se procedió a la apertura de la temporada de verano y baños en las piscinas de "Mejoras del Valle". La zona presenta un magnífico aspecto, y las piscinas están bajo control de inspectores médicos de la Sanidad Pública.
- . El día 2 de Julio se iniciarán los cursillos de natación, que continuarán ya a lo largo de todo el verano, tanto para niños y jóvenes, como para adultos. Inscripciones e información en la Secretaría de la Piscina.
- . El Departamento de Asuntos Sociales de Hunosa organiza unos cursillos especiales de natación para los hijos de productores en la edad de 8 a 14 años. Estos cursos se impartirán en horas de la mañana, de 10 a 12, y las inscripciones deberán realizarse en las oficinas de los Centros de Trabajo.



Las piscinas de «Mejoras del Valle», las piscinas de Turón, el único o casi el único lugar en donde los turoneses pueden pasar unas horas de entretenimiento y diversión al aire libre en los días buenos del verano.

NOTICIAS  
de  
Junio



## nuestros INTERVIUS

por Miguel OLIVARES



¿Nadie en su tierra es profeta?. Esta pregunta nos la hacemos, por que no para todos los casos puede ser aplicable.

No puede ser profeta en su tierra al que no se le reconoce el valor dentro de la capacidad que desempeña, y muchas veces pagamos con creces los errores cometidos por no -- darle al César lo que es del César.

Este es el caso de GONZALO FERNANDEZ RODRIGUEZ, futbolista de la saga o cantera de Villapendi, que en la actualidad milita en las filas del club Lenense, equipo recientemente ascendido a tercera división. Muchacho con aspiraciones de progreso, como todo buen futbolista; carrera de magisterio, esperando ganar unas oposiciones para alternar la enseñanza con el futbol, y que procede del equipo Juvenil de Turón, que más tarde pasaría a formar parte del equipo titular durante cinco temporadas. Hoy en el club Lenense, está considerado como el cerebro de la línea de contención y ataque.

¿ Contento con el ascenso del Lenense a tercera división? .

- Sin duda alguna, ya que por algo se lucha durante una larga temporada con la ambición que siempre se persigue del ascenso o una buena clasificación.

¿ Tu crees que el ascenso del Lenense ha sido "factor Carrete"? .

- Puedo asegurar que cuando un equipo está bien disciplinado y conjuntado, con buena preparación física, llegando a buen final como ha sido nuestro caso, no puede haber dudas.

¿ Se dice que tu gol en Santander ha sido el ascenso? .

- Todos los goles a veces no son victorias, pero en este caso la hemos conseguido, y el gol, ese gol de la victoria, ha sido colaboración de todo un equipo que supo - mantener este resultado, cuando solo se jugaba con nueve jugadores.

¿ Puede saberse porque te marchaste del Turón? .

- Es historia larga de contar por lo que intentaré ser lo más breve posible. Primero, quisiera hacer saber a la afición turonesa, a la que yo respeto considerablemente, que mi baja en el Deportivo no ha sido voluntaria, sino que se puede considerar como una mala jugada, cuyos protagonistas han sido varios directivos y entrenador.

Me explico: Al finalizar la temporada 81-82, fui llamado a filas para cumplir el servicio militar; librándome del mismo por circunstancias naturales y que no vienen al caso. Cuando fui a la presentación de la temporada siguiente, se me comunica que soy baja del equipo, sin más explicaciones que las que yo pude analizar. " Que al entrenador no le interesaba que yo figurase en la plantilla".

¿ Existía alguna razón en cuanto a tu rendimiento en el equipo? .

- No podía existir ninguna, cuando yo entrenaba a tope y me encontraba en óptimas condiciones para jugar, pero las pasiones, razones son, para aquellos que por capricho te privan de hacer un buen papel en el equipo.



¿ Sigues sujeto al club Lenense? .

- Sí; ya que de momento tengo contrato hasta el 30 de Junio del presente año, y pienso que Carrete sigue contando conmigo.

¿ Como te trata la afición de La Pola? .

- La afición es maravillosa, de la que me encuentro muy satisfecho.

¿ Volverías de nuevo al Turón? .

- Sin ninguna duda, ya que mi ilusión sería volver al - equipo de procedencia; uno porque soy turonés y de Turón.

¿ Alguna cosa más? .

- Saludar a la afición turonesa de la que siempre recibí gran apoyo.

Por nuestra parte, deseamos al pundoroso jugador GONZALO mucha suerte para la próxima temporada.



# "El problema de VIVIENDAS en TURÓN"(2)

Año.- 1.964 .- Inauguración de las 104 viviendas del barrio de San Martín. Del resto de las viviendas programadas en la "cuesta de Lago", nunca más se supo

Año 1.968.- En el mes de Julio, Hunosa se hace cargo de las viviendas propiedad de "Hulleras del Turón", S.A.

Año 1.971.- Los concejales Manuel Menéndez Baquero y Gaspar Alvarez Lamagrande presentan ante la Corporación Municipal (Mes de Abril) una moción con toda la problemática del barrio de S. Francisco, siendo aprobado por unanimidad y remitido el acuerdo y el correspondiente escrito al Ministerio de la Vivienda.

Por las mismas fechas se elaboran escritos de la Unión de trabajadores y Técnicos de la Minería al Ministerio de la Vivienda recogiendo el clamor unánime de este Valle, puesto que Turón era y aún es, una de las pocas localidades asturianas donde no adquirieron práctica los planes de construcción de viviendas sociales quedando todo supeditado a lo que realice la iniciativa privada.

Año 1.972.- En el mes de Mayo, visita la barriada de S. Francisco el Delegado Provincial de la Vivienda, D. Pedro Salance.

Año 1.973.- El Gabinete Técnico del Ministerio de la Vivienda anuncia al Alcalde de Mieres la aprobación de 300 viviendas solicitada previo acuerdo corporativo una vez entregaran los terrenos que ocupan el ruinoso barrio de S. Francisco levantado por Hulleras del Turón en el año 1.917.

Por estas mismas fechas se reúnen en la casa Sindical la junta social para solicitar sean ampliadas a 450 el número de las viviendas concedidas. (300 para construir en el barrio de S. Francisco y las 150 restantes en la zona Barracones-San José.)

Año 1.975.- En Abril, como consecuencia de todo ello, llega a Turón el entonces ministro de la vivienda Sr. Rodríguez de Miguel. En el mismo terreno conoció el abandono del barrio y su conclusión fué terminante: "Alcalde, aquí trasiego y reconstrucción".



En mayo del 72, el delegado provincial de la Vivienda, Pedro Solances, acompañado del alcalde de Mieres, directivos de Hunosa, y otras autoridades, visitaba el viejo barrio.



Tres años después, en abril del 75, lo hacia el ministro de la vivienda, Rodríguez de Miguel, a quien acompañaban el gobernador civil de Asturias, alcalde de Mieres, directivos de Hunosa, etc.

Año 1.976.- Mes de Diciembre y nueva visita de otro ministro. Era el de relaciones Sindicales Sr. La Mata Gorostizaga, - quien después de oír los planteamientos que le hizo la junta sindical, giró una visita de inspección al mencionado barrio de S. Francisco. Y de nuevo recogemos otra frase: "No prometemos nada definitivo, pero si conocer a fondo el problema".

(Continúa en Próximo boletín)

- Trabajo de investigación realizado por el profesor de E.G.R. J.L.S.F.

Desconocemos, por el momento, las técnicas que nuestro pariente prehistórico utilizó para el tratamiento de las piezas cobradas en la caza, conservación de la carne y pieles, así como del tratamiento dado al hueso y otras materias alimenticias tanto animales como vegetales procedentes de sus actividades recolectoras.

No obstante, los historiadores disponen de algunos restos óseos de ciertas especies aprovechadas y consumidas por los hombres de la Edad de Piedra y que nos permiten reconstruir sin temor a equivocarnos, las diversas técnicas utilizadas por aquel primitivo cazador.

El animal sería despellejado, "in situ", mediante manipulaciones y técnicas particulares que han quedado evidentes en las marcas y laceraciones que han dejado en los huesos y en otras partes de su anatomía.

Así, realizada la decapitación, el tronco sería seccionado en varios trozos y separadas las extremidades que, a su vez, eran desarticuladas y troceadas.

Existen suficientes pruebas, de que ya en el Paleolítico Medio, el hombre había adoptado diferentes métodos para el troceado de las piezas cazadas, desde el desgarramiento o dislocamiento de las extremidades para su fácil transporte, hasta diversas fracturas óseas e incluso desmembramientos.

Ya en sus lugares de asentamiento, y de forma más reposada, pudo llevar a efecto diversas actividades con vistas al aprovechamiento total del animal, incluida la médula de los huesos que, pudo servir una vez fundida cuando no era utilizada como alimento, como material combustible en sus lámparas de piedra.

La descarnadura, parece ser que era lograda con gran pericia, haciéndonos pensar en modo alguno, en una posible especialización para la realización de las mismas por parte de alguno de los componentes del grupo.

El cocinado de los alimentos constituye un notable progreso en la evolución de la especie humana. Se desconoce en que momento de la Edad de Piedra se empezó a practicar. Tal vez y teniendo en cuenta ciertas características geológicas que presentan algunos lugares donde se asentaron con preferencia los grupos primitivos, podríamos hablar de que los primeros intentos de cocinado surgieron tras probar distintos alimentos sometidos a la acción ya de un géiser, ya de una fuente termal, que ablandaba su contextura y les daba un sabor característico.

El estudio sobre el origen de las primeras técnicas culinarias a utilizar por los cazadores de la prehistoria, tiene que partir forzosamente del estudio de sus restos.

Estos comienzan a abundar a partir del Paleolítico Medio. A tal efecto cabe recordar algunos restos encontrados en las cuevas de "El Castillo" (Cantabria).

Diversos estudios realizados por varios expertos, parecen demostrarnos que las técnicas culinarias más utilizadas fueron el asado y el cocido.

Hoy se sabe que el cocido de los alimentos durante el Paleolítico pudo llevarse a efecto de maneras muy diferentes. Así tenemos el cocinado utilizando piedras caldeadas, el asado directo y el cocinado sobre o bajo cenizas.

Parece ser que la técnica más extendida fué la de utilizar piedras caldeadas previamente sobre las que se depositara un recipiente de corteza, madera o piel. Estaba también el cocido sobre fuego utilizando un recipiente orgánico a distancia adecuada, de forma que pudiese resistir el calentamiento sin destruirse o quemarse.





**LAS PEÑAS** .- De los "chigres" partieron ó tuvieron su origen las peñas bolísticas, ya que estaban formadas por las tertulias y que entre "culín" y "culín" de sidra, tiran unas bolas en su tiempo de ocio. Los hombres al salir del trabajo van a estos "chigres" a pasar el tiempo libre, bebiendo y jugando a los bolos, lla ve, rana etc...

Deciden formar una peña de la que surge un equipo que se federa y pasa a ser oficial, en la Federación Asturiana de Bolos pudiendo participar en todas las competiciones. Estas peñas cuando las forman, lo hacen de una manera seria compuesta por una junta directiva como cualquier otro deporte. Para mantenerse de las cuotas de sus socios, rifas durante las partidas, etc...

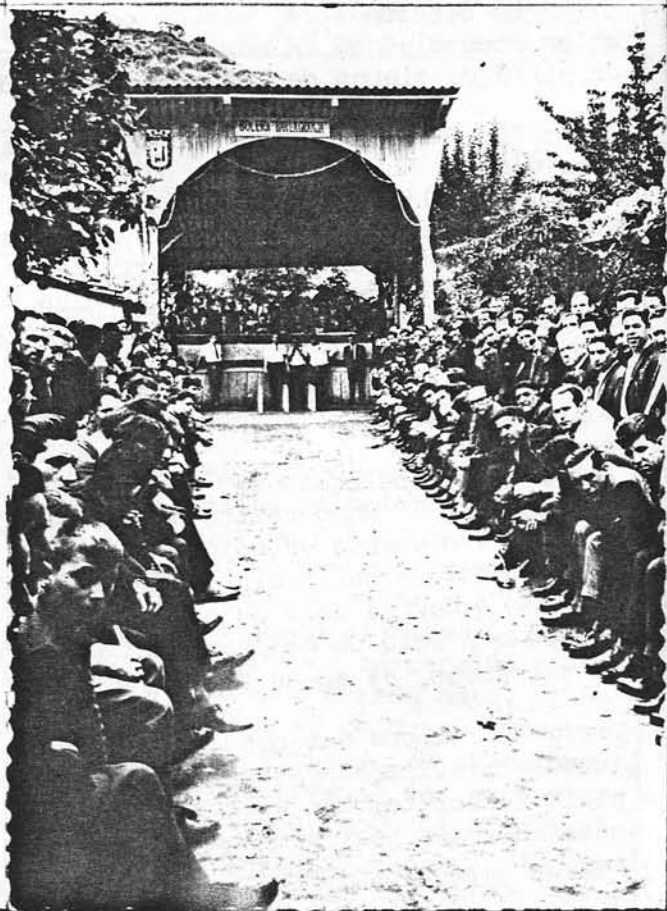
En el valle turonés, surgen hacia los años 1.962-63, dos peñas bolísticas: "Peña Deportiva - Cultural Florín" y Peña de "Educación y Descanso".

**PEÑA DEPORTIVA - CULTURAL FLORIN.**- El día 12 de Agosto de 1.962, en la bolera del Bar "La Granja", junto al Pozo San José, se reúnen un grupo de aficionados a los bolos acordando fundar una peña que llevase el nombre de FLORIN, el gran jugador turonés de la cuatreada y campeón provincial de bolos, por todos los rincones de Asturias. Se nombra con carácter provisional, una directiva para que realice las gestiones previas y queda constituida de la siguiente forma:

Presidente: Celestino Díaz Fernández  
 Secretario: Miguel Ruiz González  
 Tesorero : Angel Gay Viejo

En noviembre del mismo año quedaba constituida legalmente la junta directiva, siendo el primer presidente D. Gabriel Mier Suárez, médico turonés, que continuaría en el cargo al pasar la Peña Florín a Sociedad Bolística Turonesa (13-12-69) y hasta que falleció, en Octubre del 72.

**PRIMEROS ACUERDOS.**- Ya entonces (1.962), se decidió el celebrar un torneo anual de bolos, con el nombre de Rafaél del Riego y de Ramón, ingeniero de minas, y director de Hulleras del Turón muerto en los sucesos del 34. Por aquellas mismas fechas también, se acordó asimismo el dedicar un día al año como homenaje a los jubilados, socios de la peña, naciendo el "Día del Jubilado".



# LA DANZA PRIMA

COSTUMBRES

ASTURIANAS



## ORDENANZAS MUNICIPALES DE OVIEDO DE 1814

«Para evitar todo motivo de disgusto que perturbe el sosiego y tranquilidad que todos deben apetecer, se prohíbe a toda persona que asista a la danza prima, usada en los días festivos y en las romerías, llevar palo u otra cualquiera arma ofensiva. Los que quieran aprovecharse de esta diversión, depositarán sus palos en las casas inmediatas o en sitio proporcionado distante de la rueda o del concurso de la gente, baxo de la pena de seis reales por cada vez que se contraviniese, además de quedar sujetos a la sumaria que se formará por la autoridad competente cuando el caso lo requiera.»

Por San Juan, por San Pedro, por las romerías de solera de Asturias se baila estos días sin parar. De entre todas las manifestaciones rítmicas del país astur, acaso sea *la danza prima* la más importante desde el punto de vista histórico, folklórico y costumbrista. Hoy vamos a ofrecer algunos ilustres testimonios acerca de la importante de esta manifestación de sociabilidad que, pese a todo, continúa vigente. Mieres, Avilés, Cudillero y otras villas han sido recorridas estos días por los danzantes enlazados por el dedo meñique y formando una rueda mientras giran lentamente al compás del canto:

Vamos echar una danza  
al pie de esta nozaleda,  
a la orilla de este río  
quien tenga sede, que beba.

Esto ha dado lugar a que algunos autores atribuyeran a la danza carácter guerrero, mientras otros, teniendo en cuenta las invocaciones a la Virgen y a los Santos (que muchas veces es el estribillo del romance que se canta) y los tonos de la música en que se engarza el verso, parecidos a los del canto litúrgico consideran que la danza tiene un origen esencialmente religioso.

Algunas veces las mujeres formaban su danza separada de la de los hombres; pero otras, para mayor regocijo, se hacía la danza en doble rueda: dentro de la de los hombres se formaba la de las mujeres. Y todavía los niños de ambos sexos, por juego, formábamos otra danza dentro de la de las mujeres.

Y de esta manera de danzar en doble rueda, algunos, han intentado sacar consecuencias que carecen de fundamento. Las mujeres danzaban a parte porque los curas les prohibían danzar mezcladas con los hombres.

Esta prohibición la he visto yo en mi aldea. Pero además, lo dice el señor Cástor Caunedo en *Album de un viaje por Asturias*. Oviedo 1858.

Recuerdo que en Caravia, y en los demás concejos de la provincia ocurría lo mismo, poco antes de finalizar la danza, las mujeres entonaban canciones de *pique*, las cuales eran un conjunto de indirectas que enardecían los ánimos de los hombres, y empezaban los vivas y mueras a Caravia, Piloña, Colunga, Parres y Ribadesella, dados por los mozos de estos pueblos al mismo tiempo que cantaban:

—¡Válgame el Sr. San Pedro!  
El que quiera llevar palos  
salga del corro ligero,  
traigo un palo de avellano  
mientras que dure no hay miedo.

y contestaban las mujeres:

¡Trae un palo de avellano  
mientras que dure no hay miedo!

ELLOS  
¡Válgame el Sr. San Pedro!  
Contra el palo de avellano  
pongo yo el mío de acebo.

*Aurelio del Olano*



# Las lluvias destruyeron el colector general

Mayo, 1984

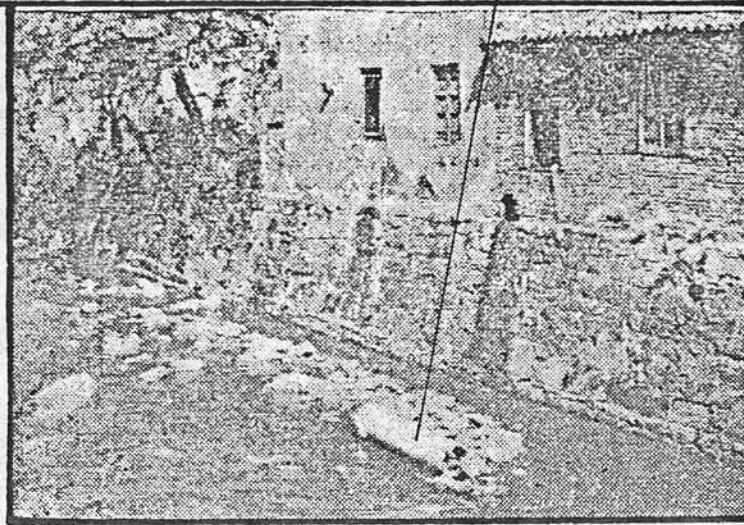
Graves deterioros, a consecuencia del temporal de lluvias y crecida del río, acaba de sufrir el colector general de Turón, en la primera fase construida desde La Felguera a Cabojal. Las aguas provocaron rotura de registros y tubos, algunos de los cuales aparecen ahora en medio del cauce, sin prestar el menor servicio.

Esta situación produce, entre el vecindario, seria preocupación, dado que el servicio es imprescindible para salvaguardar la salud pública. De todas formas cabe recordar que este proyecto, desde la zona alta del valle, hasta el desagüe previsto en el río Caudal, a la altura de Figaredo, se encuentra a medias tintas, ya que existe una segunda fase sin ejecutar, por lo que la mejora no parece garantizada.

Según fuentes municipales, a la espera de su aprobación, por parte del Ayuntamiento, y de consignaciones económicas, está esa segunda fase. Ahora, con los problemas originados por la riada, el asunto adquiere

mayor dimensión. Tanto en La Felguera, como en Cabojal, el colector está prácticamente inservible, e igual ocurre en diversos puntos del trayecto.

Parece ser que la Asociación «Mejoras del Valle» tiene previsto elevar la correspondiente solicitud de solución ante los organismos competentes, y recabar, a la vez, la construcción del último tramo, desde el pueblo de Cabojal, hasta Figaredo.



NOTICIA

OTRA REALIDAD DE  
"MEJORAS del VALLE"

Se construirá

un voladizo

en la curva

de La Felguera

La Asociación «Mejoras del Valle Turonés» pronto verá, de inmediato, las obras de un voladizo en la curva de La Felguera, según noticias procedentes de este grupo, a fin de terminar con el constante peligro que en este punto negro se produce; para el denso tráfico rodado, y especialmente cara al transeúnte que apenas tiene espacio para circular.

La gestión ha sido llevada a cabo con organismos y entidades por el propio presidente José María Rodríguez Hevia, y se da como seguro que la mejora sea inaugurada dentro de unos meses con motivo de las fiestas patronales del Cristo de la Paz, en la localidad de Turón.

La biblioteca

municipal

normalizó

su actividad



Por fin, según anuncio oficial, desde el pasado día veintiocho de mayo, se encuentra abierta al público la biblioteca municipal de Turón, con un régimen de horario que va desde las cinco a las siete de la tarde, de lunes a viernes.

Corrían con anterioridad vientos difíciles para la puesta en marcha de este servicio en el valle turonés e incluso surgieron fuertes críticas de los grupos de oposición en el seno del equipo corporativo del Ayuntamiento de Mieres; pero, por lo visto, aquellas dificultades de tipo infraestructural —se trataba, al parecer, de realizar algunas obras de acondicionamiento en los locales escogidos— quedaron superadas y ahora la población de este pueblo mierense dispondrá ya, de forma permanente, de la biblioteca municipal restaurada.

"ECOS del VALLE"  
Boletín Informativo  
de "MEJORAS del VALLE"



## I DEPORTIVO DE TURÓN I



Yo saco la conclusión de temporada brillante que en tercera división el Deportivo Turón fuera más, que emocionante.

Fué sin duda en su historia que refleja sus anales donde hoy, por sus victorias recuerdan días de glorias ante extraños y rivales.

Por eso en esta ocasión bien queremos celebrar que el Deportivo Turón hizo honor de realidad en dura competición.

No podemos olvidar que en lucha tan enconada luchó para conquistar un puesto, que le permite jugar la copa que ambicionaba.

Esto ha sido la razón que al final de temporada el Deportivo Turón hizo obsequio a la afición jugando que, emocionaba.

Ha sido una gran labor la de los bravos muchachos con un buen entrenador masajista y cuidador como Remigio y Palacios.

Nada debe extrañar que ante tales circunstancias el saber bien entrenar y al mismo tiempo sanar se añoren las esperanzas.

Yo respeto la opinión y la mía queda clara el Deportivo Turón con directiva, cañón disparó, donde apuntaba.



Juan Barreiro Velasco

Mi deducción es probada desde el principio, hasta el fin una directiva honrada de conciencia bien probada y un presidente... Florín.

Un equipo bien formado luchadores con tesón un campo, remocicado y un contento emocionado de los socios del Turón.

### POSÁ CON AGUA CÔRRIENTE

Entró un día un rapazón en una fonda, defrente, pos leyó que habitación había con agua corriente.

Pero a la hora la verdá tenía un palancaneru con palancana y calderu pero agua del grifu... ¡quíá!

Cabreau po'l asuntu, va y dícielo al posaeru, saltándoi el puñefleru:

"-- Y agua bien corriente tiés, nun pués quexate de na. Entós, rapaz, ¿el qué quiés?

El que por cuatro perrines vaiga endientro la posá agua Solares, quiciá, o Mondariz o Borines?"



J. BURGOS

### MUN YERA TONTU

Diba Xuan con'el so nietu dando güeltes, (de paseu), dispuesto a tomar el sol y tamién como recreu.

El con todos se paraba y hablaba de les sus cosas, unes marchaben muy mal y otros diben como roses.

Paró en la confitería, (pos el amu era su amigu) y empezaron a falar de vaques, praos y tierras y tantu falar, falar, qu'el prubitín d'aquel guája tenía ganas de marchar.

Viéndolu así el confiteru un poquitín amurriau, dixo: ven pa qui guajín y coge de caramelos los que quieras, un puñau.

El neñu, dixo que non, que coyer nun los coyia, qu'entós que i los diera el sí la voluntad tenía.

(Continúa en la pág. siguiente)



HUMOR de ROFE

(viene de la página anterior)

Y tú, ¿porqué nun les coyos?,  
anda nun quiero porfia.

Non, quiero más que coja Usté,  
¿nun sabe que la su mano  
ye más grande que la mía?.-

*Rueda*

PLANTILLA DE JUGADORES QUE DEFENDIERON  
LOS COLORES TURONESES DURANTE LA TEMPORA-  
DA 1.983 - 1.984:

Porteros: Mateos y Maquinay; defensas:  
Javier, Tijerín, Ricardo, Rueda, Balito,  
y Tuero; centro-campistas: Luisma, Berto  
Posada, Mon y Pacín; delanteros: Pedro,  
Guardilla, Isaac, Quique, Roberto, Mar-  
cos y Rogelio.

Entrenador: Pepín Palacios (cuarta tem-  
porada.

Masagista: Remigio

Clasificación: Quinto puesto, lo que le  
permite participar en la copa del Rey.

JUNTA DIRECTIVA:

Presidente: Florentino Moral Viña, ....  
(Cuarta temporada)

Vice 1º: JESUS Alvarez

Vice 2º: Antonio Ponte Freire

Secretario: Avelino Fidalgo Mier

Tesorero: Manuel López

Contadpr: Marcelino Varela

Vocales : Jorge L. Díaz, José M. Fdez -  
Glez, Felipe Glez, Ricardo Mira  
Rey, Laureano Pelaez, José L. García, -  
Gerardo Vázquez, Narciso Gómez, Eliseo  
Palacios, Anselmo Paz y Florentino Fidal-  
go.

Traemos hoy a la sección  
de «Protagonistas» al tu-  
ronés Rueda, 23 años de edad,  
central marcador del Turón, y  
natural de Caboal. Se inició en  
el Turón Juvenil siendo traspa-  
sado al Sporting Promesas, de  
donde fue cedido al Gijón In-  
dustrial donde jugó la tempora-  
da 1979. Con él dialoga-  
mos.

—¿Por qué no triunfaste en  
Gijón?

—Creo que porque no tuve  
padrinos, y además la suerte  
no me acompañó al sufrir va-  
rias lesiones.

—¿Volviste al Deportivo?

—Vine al Turón por ser el  
equipo de mi pueblo, y  
además porque siempre tuve  
la ilusión de defender sus co-  
lores.

—¿Tuviste proposiciones de  
algún otro equipo?

—Sí, pude ir al Pontevedra,  
pero debido a la gran distancia  
y no ofrecirme puesto de tra-  
bajo, opté por quedarme en el  
equipo de casa.



**RUEDA**

¿ Cuántas temporadas en el Turón?

- Desde 1.980

¿ Como ves la actual marcha del equipo ?

- Creo que tenemos una buena plantilla y  
al final de la liga quedaremos entre  
los cinco primeros.

¿ Continuarás en el Deportivo ?

- El próximo 30 de Junio quedará libre y  
entonces será el momento de estudiar -  
las ofertas. Todo depende de lo que me  
ofrezca la directiva turonesa.

Y hasta aquí la breve entrevista manteni-  
da con uno de los jugadores más brillante  
de la temporada actual, por su constante  
batallar y entrega en defensa de los co-  
lores rojillos.- Suerte, Rueda.

No se presentó ningún candidato

## FLORIN SIGUE COMO PRESIDENTE DEL DEPORTIVO TURON

15 Junio. 1984

TURON.- SANCIO

Ante la indiferencia total de las fuerzas vivas del pueblo que  
parece ser no les interesa la supervivencia del club, se celebró  
la asamblea del Turón para la elección de presidente. Salió reer-  
legido por aclamación Florentino Moral Viña. No se presentó  
ninguna candidatura más.

Se aprobó por unanimidad la subida de las cuotas para la  
próxima temporada. Los anuales pagarán 5.000 pesetas y los  
mensuales 500.- Se hace una salvedad con los jubilados que  
perciban menos de 35.000 pesetas, que pagarán dos mil pese-  
tas al año, y 200 al mes. Y no se les pondrán  
«días del club». En total la directiva del Turón la componen 15  
miembros.

Quedarán diez jugadores en libertad y la actual directiva se  
pondrá en contacto prontamente con alguno para tratar de lle-  
gar a un acuerdo y que continúen en el club.







Debido al mal tiempo reinante durante el pasado mes de Mayo, la actividad deportiva durante este periodo fué - muy escasa, tan solo podemos relatar dos grandes salidas colectivas que por cosas del destino, fueron hasta ahora las más concurridas a pesar de la lluvia, que acompañó de salida en Turón,

pero que por los lugares donde transcurrió la actividad, fué nula.

En otro orden de cosas, hemos de decir que dió comienzo el trofeo de cumbres organizado por la Federación Asturiana de Montañismo llamado "Trofeo 2.000", al mismo, participan varios socios de San Bernardo esperando que al final del concurso que será en el mes de Mayo del Año 1.986 estén clasificados un buen número de participantes turoneses.

Con este motivo el día 6 de Mayo, cuatro concursantes, viajaron a Valporquero (León) para ascender al Pico Polvoredado de 1.998 m. de altitud, dicha ascensión se realizó por un delicioso valle llamado de Rodillaza regresando por el mismo lugar en 6 horas de andadura.

El día 12 de este mismo mes, tuvo lugar una travesía de montaña que vamos a relatar siendo una de las más bellas que hayamos hecho en mucho tiempo.

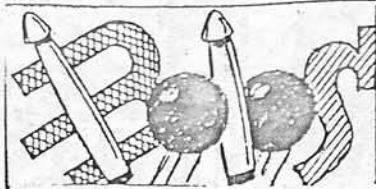
Cuando llegamos a Soto Sajambre, habíamos invertido casi una hora caminando bajo un fuerte aguacero desde el lugar donde nos dejó el autobús, concretamente en el cruce de carreteras próximo a Oseja. Partimos de este lugar 17 personas con el ánimo de realizar la travesía prevista que era de esta manera; Soto-Pico Jario-Cdo. Dobres Posada de Valdeón. Debido a la lluvia que hizo acto de presencia a la hora de partir, tan solo se animaron el número de personas arriba indicadas. Hicimos una parada en el bar del hostel, con el fin de recostar los efectivos humanos, acordando - continuar la travesía a pesar de las inclemencias. Desde Soto dieron la vuelta seis personas que un Land - Rover los condujo a Posada, lugar de encuentro con el autocar iniciando el resto de la expedición la andadura por el camino viejo hasta Vegabaño. A la llegada al refugio hicimos una parada para reponer fuerzas, pero todavía seguía lloviendo. Con el mismo ánimo que al principio continuamos la marcha por el camino de Dobres que nos lleva a su collada, dejando la ascensión al Pico Jario para otra ocasión. Enseguida encontramos la nieve y dejó de llover. El bosque parecía que estaba pintado de cal, pues tal era la imagen que representaba la nieve pegada a los árboles, adornado además con grandes girones de niebla que iban y venían, su contemplación era un espectáculo maravilloso. La niebla seguía persistiendo lo que impedía la visión de las grandes moles calizas que entuñamos a nuestra izquierda - tal como Peña Santa, La Bermeja y los Moledizos. Por fin llegamos al Pto. Dobres - saliendo directamente a su refugio de Icona. Desde este punto nos esperaba el descenso a tierras de Valdeón. Pernoctamos en Posada, en espera de la llegada del día siguiente, para unirnos al resto de la gran colectiva del club compuesta por más de 250 personas los cuales venían dispuestos a realizar la clásica travesía del Cares.

El día 13 con la llegada de los 4 autocares restantes se inció la travesía del Cares calculando en unas 235 personas que se animaron a realizarla, pues el resto, por temor a la lluvia continuaron en el autocar hasta Cabrales.

El día 27 de Mayo, se celebró la ya clásica y tradicional salida a Cerullada con motivo de la celebración de la VII aniversario de la inauguración del albergue. Al final de la travesía el club invita a todos los socios y acompañantes a una espicha, rodeada de buen ambiente asturiano no faltando la gaita y tambor así como canciones y baile regional. De esta manera transcurrió la de este año, no faltando la buena sidra pues a pesar del ambiente frío, se consumieron unos 180 litros. Referente a la asistencia de personal, habrá que decir que hubo menos que el pasado año, ello es debido al mal tiempo que soportamos la presente temporada pero de todas maneras seríamos unas 200 personas asistentes.



Angel Fdez. Ortega.



(Continúa de la página anterior)

En cuanto a la actividad a desarrollar, estaba prevista una travesía, partiendo desde San Isidro-Pico Cuerna-Cerulleda, ello no fué así a causa de la gran nevada que había por esas altitudes lo que motivó a realizarla partiendo desde las cercanías de Lillo-Villaverde de la Cuerna y Cerulleda con una duración aproximada de 4 horas de andadura. A pesar de la gran nevada, fuera de lo normal a estas alturas del año, todavía algunos montañeros tuvieron el valor de subir al Pico Espina con nieve hasta la cintura.

En esta ocasión tenemos que destacar una gran novedad y es la presencia entre los expedicionarios de un Grupo de la Guardia Civil de Montaña de Mieres que equipados de medios técnicos de salvamento cuidaban de nosotros por si ocurría algún accidente de montaña. Es de destacar aquí, que es la primera vez que sepamos de que sete grupo acompaña a un club en una salida que no es provincial y esto se debe a la gran amistad que nos une con estos montañeros al mando del cabo 1º Llamazares. Desde aquí les damos nuestras más expresivas gracias



**DISTINCIÓN MONTAÑERA.**

Con motivo de la festividad de San Bernardo Menthon, La Federación Asturiana ha concedido medalla y diploma, por las actividades montañeras realizadas durante el año 1.983, a los

representantes del Grupo San Bernardo, ANGEL FERNANDEZ ORTEGA y al juvenil ANGEL JUAN DIAZ TRAY. Desde "ECOS DEL VALLE" nuestra más cordial enhorabuena.

(en próximo boletín publicaremos fotografías del acto de la imposición de las medallas)

**XI TORNEO MEMORIAL "GABRIEL MIER SUAREZ."**

Bajo la presidencia de la viuda e hijo de nuestro siempre recordado presidente "MIER SUAREZ" (q.e.p.d.) y de otras representaciones locales y provinciales, tuvo lugar el domingo, día 3 de Junio, a las 5 de la tarde, la gran final entre los tríos de Peña El Arenal - Peña Reculta, resultando vencedor la representación de Pumarabule, por el apretado tanteo de 16 - 15.

A continuación fueron entregados diplomas a los armadores de la peña (Manuel y Esteban) por su destacada actuación.

Asimismo, le fué impuesta al activo directivo Luis Candanal la insignia de plata de la Sdad por su constante trabajo en pro de la bolística.

Una vez concluido dicho acto se procedió a la entrega de premios:

- 1º.- PEÑA "EL ARENAL" de Pumarabule, 20.000 pts y trofeo del Banco Herrero.
- 2º.- PEÑA RECULTA de Tremañes, 16.000 pts y trofeo de Ferrreteria Galán.
- 3º.- PEÑA MAGDALENA de Gijón, 12.000 pts. y trofeo de Relojería PEPIN.
- 4º.- PEÑA "EL CRISTO" de Oviedo, 8.000 pt y trofeo de la Federación de bolos.

Como remate final, una gran espicha en honor de todos los asistentes.

**XIII Torneo.- J.M.F. FELGUEROSO .-**

El Domingo día 17, a las 5 de la tarde, se disputó la final de este interesante torneo y una vez más, el equipo de Minas Figaredo se proclamó campeón al vencer a los jubilados B de Turón por 16 - 8.

Concluida la final, el Sr. Felgueroso, (en nombre del presidente de la bolística turonesa que se encontraba enfermo) impuso la insignia de plata al gran Sabino Alvarez Braña, por su continuo trabajo en la conservación y adorno de la bolera de la fundación de la peña. Seguidamente anunció que el próximo año el torneo tendría carácter provincial.





(Viene de la pag. anterior)



**A continuación entrega de premios:**

- 1º.- Minas de Figaredo A.- 9.000 pts. y cuatro trofeos donados por la empresa TESESA.
- 2º.- Jubilados B de Turón.- 7.500 pts. y cuatro lámparas de mina obsequio de la empresa ADARO, S.A.
- 3º.- Minas de Figaredo B, 6.000 pts y trofeos de DOMI, S.A.
- 4º.- Pozo San José.- 5.000 pts. y placas obsequio de MAKINA WESTFALIA.
- 5º.- Talleres - Zona.- Trofeos donados por la Federación de bolos.-

Vencedor individual aficionados.-  
Daniel, de Minas de Figaredo, 1.000 pts. y trofeo de "Mejoras del Valle"

Vencedor individual Federado.-  
Paquín, de Minas de Figaredo, 1.000 pts. y trofeo donado por el Dr. José M<sup>a</sup> Rguez. Hevia.

Finalmente, el vicepresidente de la bolística turonesa, José Barreiro, hizo entrega a la Sra. de Felgueroso de un ramo de claveles.

A continuación monumental espicha para todos los presentes en la bolera.

En la bolera de peña La Ribera, Santienes de agua (Ribadesella) se celebró el jueves día 21, la gran final del campeonato provincial de Quintetos, segunda categoría B, entre los equipos de Mermolería Blimea y Peña Turonesa.

Muchísimos aficionados presenciaron esta final, saliendo satisfechos de la misma dada la gran calidad del encuentro.

Venció la representación de Blimea por 16-11.- Una vez concluida la partida se procedió al acto de entrega de premios y trofeos.

Como dato negativo debemos reseñar que los trofeos eran alusivos a la... ¡cazal!

Todo es posible en la federación Asturiana de Bolos.

*Luis Candaral*

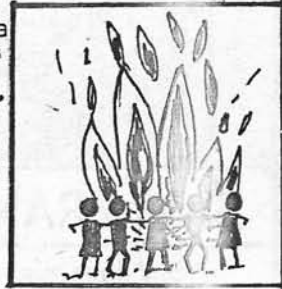


Angel Fdez Ortega, ha sido distinguido por la Federación Asturiana de Montañismo, con medalla y diploma por ser uno de los mejores montañeros durante la temporada 1.983.

¡ Enhorabuena a nuestro habitual colaborador de montañismo!

El valle turonés continuó la tradicional costumbre de encender sus hogueras en todos los barrios y pueblos del valle, la noche de San Juan, coincidiendo casi con la fecha justa del inicio del solsticio de verano.

Como en tantas otras .. fiestas, también se trata de la "cristianización" de una anterior, pagana, de la que aún pervive el espíritu en lo más hondo de la tradición asturiana que hace de la Noche de San Juan, su noche mágica por antonomasia.



La noche de San Juan, celebrada hoy como en los tiempos de Estrabón, en torno a una hoguera cuya misión es, en su origen, prestar su fuerza al sol que hace hacer el verano.



Directiva de la Comisión de festejos:

Presidente. Alfredo García González.

Vice: Luis Cienfuegos Rguez. (Fenjo).- Tesoro-

tero: José L. Martín de Prado. Contador: Julio Benavides Díaz

Faes. Secretario: Roberto Sánchez Roquejo.

Vocales: Arturo Rguez Martínez, Laureano del Prado Cienfuegos (Lauri), Carlos Vocero Torres, Emilio Moñ Iglesias, José R. Fdez Menéndez, Fernando Pazos Pérez,

Higinio Fdez Alvarez, Alberto Fdez Lama-grande, Virgilio Antonio Alan, Jesús Vila Fdez,

Serafín Vázquez Rguez, Enrique Javier López, Rosa María Seca García, Sonia Domínguez, Armando Abreu (DIN), José M<sup>a</sup> González y Severino Fernández.

El viernes día 29, reunión con los representantes de entidades y asociaciones para cambiar impresiones sobre la programación de los festejos.

Se inició por los barrios y pueblos de Turón la colecta para recaudar fondos para la organización de las fiestas patronales.

# Viviendas actuales

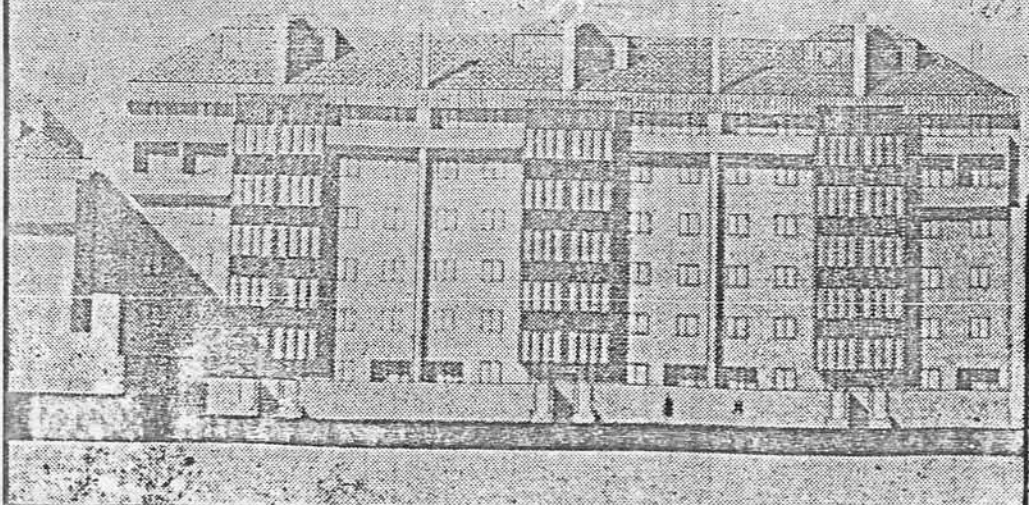


## SAN FRANCISCO Y "MEJORAS del VALLE"

Sin duda alguna, la gran obra soñada por estos hombres, que siempre demostraron una acentuada inquietud por la carencia de un hábitat digno ocupó tiempos y esfuerzos, viéndose hoy culminada por el trámite burocrático, y el convenio marco establecido con el I.P.P.V. a fin de remodelar el barrio de San Francisco, ese rincón turonés cuyo desfase clamaba al cielo, visitado por altas autoridades de la Administración con el firme propósito de renovar los hogares, pero viendo la suerte escapársele de la mano año tras año. Fue «Mejoras del Valle», pese a resistencias municipales, de comienzo y oposiciones de tipo vecinal —afortunadamente en minoría— quién levantó la bandera para trazar el camino de un proyecto ambicioso jamás soñado. Hoy el asunto se mueve por los últimos pasos del obligado papeleo, y se anuncia para muy pronto el inicio de la primera fase, con ciento seis viviendas, más una segunda a posteriori hasta alcanzar el conjunto de las trescientas cincuenta, borrando así la negra mancha de ciento noventa hogares desfasados y en algunos casos propensos a la ruina inmediata. Este gran impulso de hábitat se verá reforzado por la inauguración de otro grupo de viviendas en la Cuadriella, a través de la Cooperativa «Hulla», para mineros de HUNOSA, puesto que no se puede olvidar el carácter eminentemente minero que tiene, laboralmente hablando, este valle.

*Sarcedo*

## Futuras viviendas



**HUNOSA**

La comisión de inversiones de Hunosa analizó el proyecto de ampliación y remodelación de los talleres de reparaciones y de mantenimiento de Santa Ana, en El Entrego y de Turón.

Las nuevas inversiones ascienden a 539 millones de pesetas, de los que 305 millones se destinarán a maquinaria y 234 millones a ampliación de las actuales instalaciones. El capítulo de desembolso de la citada partida económica se divide en tres fases: 208 millones en 1984; 172 millones, en 1985, y 159 millones en 1986.

Los talleres de Santa Ana y de Turón dispondrán de una plantilla de 301 trabajadores, de los que 140 serán de nueva afiliación (110 ya han ingresado; sólo restan por afiliar 30 trabajadores).

# HUMOR AJENO

- GALICIA -

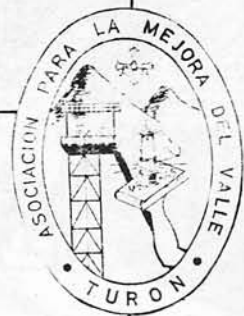
AGORA QUE ENTRAMOS NO MERCADO COMUN VAY A SABER QUIEN SOMOS NOS. ¡TIRA PALOMA!





# MEJORAS DEL VALLE TURONES

Un ejemplo de la participación ciudadana.



Jose Maria Rodriguez Hevia, presidente de la Asociación Turonesa para la Mejora del Valle.

*Amadeo Garcedo*

Necesitaba Turón un movimiento ciudadano que lo sacase de la abulia, el desencanto y el olvido administrativo. Era la segunda década de los setenta, y en distintos lugares de la región asturiana, se producían movimientos asociativos vecinales y democráticos. Se trataba así de mejorar el entorno y la calidad de vida, y de compensar con el esfuerzo común, la raquítica disponibilidad de los ayuntamientos.

## SURGE MEJORAS DEL VALLE

El día 28 de noviembre de 1976 un grupo ciudadano constituido por representantes del comercio, la industria, los sindicatos, asociaciones culturales y recreativas, de profesionales independientes, se reúne en unos locales de Turón para abordar el abandono del pueblo, la indiferencia colectiva y la inhibición de los poderes públicos. Alguien había bautizado el valle turonés como la zona «cenicienta» del concejo. Los hechos y las situaciones así lo manifestaban. Allí bajo el imperativo de promover soluciones a los problemas, quedó constituida la gestora encargada de con-

feccionar estatutos para una asociación que canalizase las inquietudes sociales. Como dato aleccionador cada asistente depositó, en calidad de fondos para los gastos iniciales, cien pesetas. Dos meses y medio después, el 13 de febrero de 1977, se convocaba de nuevo la asamblea. En ella se dió lectura a los estatutos aprobados por la ley vigente y se procedió a la convocatoria de elecciones. Esta fue la primera Junta Directiva: Presidente: José María Rodríguez Hevia. Vicepresidentes: Jesús Suárez, José Fernández «Pandiño», José Rodríguez Prada y José Manuel Álvarez, «Balduno». Secretarios: Carlos Vega Zapico, Sabino Fernández del Viso e Higinio González. Tesorero: Emilio Esteban Aguiriano. Otros vocales ostentaban la representación de pueblos y barrios. La llamada de la Asociación tuvo un eco impresionante. En pocos meses se reunieron unos mil setecientos socios que pagaban sesenta pesetas al mes; hoy la cuota está establecida en cien. Quedó así configurado el objetivo del grupo, dentro del marco de mejora social, material y recreativo - cultural del valle, según el artículo segundo de los estatutos.



Aceras Cuadriella



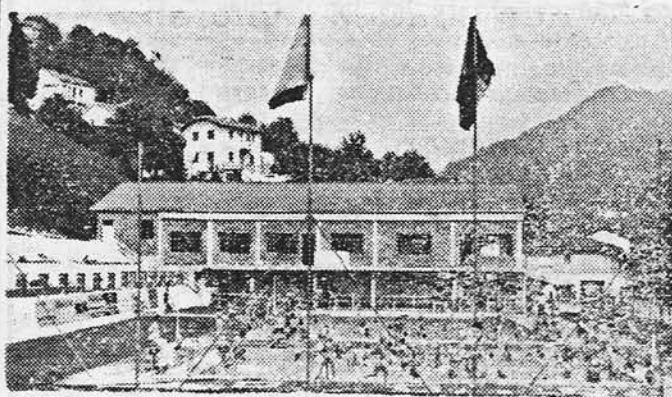
Cuesta Aniana

### LAS OBRAS QUE SON AMORES

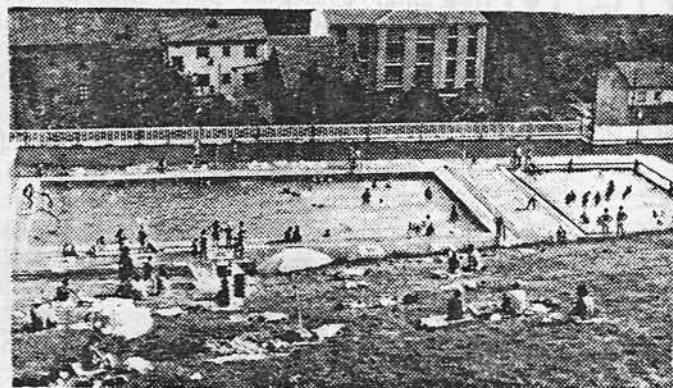
Los tiempos fueron discurriendo y «Mejoras del Valle»; asumiendo, prácticamente, papeles de ayuntamiento paralelo. La realidad de una plataforma de esta magnitud, sólo puede analizarse por sus obras. Gestionó: problemas de vivienda, la construcción del colector general alumbrado público, carretera a los Valles, cabinas telefónicas, reparación de la carretera Figaredo - La Vegona, protección de la curva en la Rabaldana, construcción de aceras, accesos al instituto de bachillerato, a Repipe, reparación del parque, domicilio social de las entidades turonesas, escuela de formación profesional, biblioteca pública, primeros pasos —ya en aprobación definitiva— del colegio comarcal de E.G.B. de «Vega de Guceo», aceras «La Cuadriella» - Santa Marina, carretera a Rozadiella, El Cantu y La Fuentona, y todo un sinfín de colaboraciones con el resto de la representatividad vecinal de barrios y pueblos. Por otro lado promovió a niveles culturales, recreativos y formativos, conferencias, concursos literarios y artistas, exposiciones, cursillos de socorrismo, conciertos, representaciones teatrales, la publicación mensual del boletín informativo «Ecos del Valle», y la recuperación, con garantías de continuidad, del popular Corc Minero de Turón.

### COMPLEJO DEPORTIVO

Por su envergadura y proyección social, merece un apartado el logro del complejo deportivo —veraniego de esta localidad, constituido por piscinas (una normal y otra infantil), canchas de tenis y polideportiva, más un salón social —gimnasio, de dimensiones aptas para cualquier tipo de actividad. En su día, el Consejo Superior de Deportes prometió, aportar, dentro de sus habituales presupuestos, cuatro millones de pesetas a modo de segunda fase, para estas instalaciones. Pero el asunto quedó paralizado por el proceso de trasvase de competencias al gobierno regional del Principado, y ahora los responsables de «Mejoras del Valle» están a la espera de una respuesta acorde con la necesidad de cubrir la deuda establecida con una entidad bancaria.



Edificio Social



Piscinas